

Installatiemenu E8 groepenregelaar

- Schakel de voeding van de regelaar in;
- Open het dekseltje van het bedienpaneel;
- Activeer het installatiemenu met de programmeertoets;
- Programmeer de regelaar volgens onderstaande lijst:

Taal	Kies taal
Tijd	Geef tijd in
Jaar	Geef jaar in
Maand	Geef maand in
Dag	Geef dag in
Busadres 1	01 (03 bij tweede regelaar parallel, enz)
Busadres 2	02 (04 bij tweede regelaar parallel, enz)
1K/5K sensoren	01

De regelaar is nu klaar voor gebruik. Via het normale menu kunnen nu de gewenste instellingen worden gemaakt.

Installation menu E8 heating zone controller

- Switch on power supply of the controller;
- Open the flap of the controller;
- Enter the installation menu by pushing the programming button;
- Program the controller according to the list below:

Language	Choose language
Time	Program time
Year	Program year
Month	Program month
Day	Program day
Bus ID 1	01 (03 when 2nd controller in parallel, etc)
Bus ID 2	02 (04 when 2nd controller in parallel, etc)
1K/5K sensors	01

The controller is now ready to be used. By using the normal menu the desired settings can now be made.

Installationsmenu E8 Heizkreisregler

- Schalte den Regler ein;
- Öffne die Klappe vom Regler;
- Aktiviere das Installationsmenu durch drücken der Programmier Taste;
- Programmiere den Regler laut nachfolgende Liste:

Sprache	Wähle Sprache
Uhrzeit	Programmiere Uhrzeit
Jahr	Programmiere Jahr
Monat	Programmiere Monat
Tag	Programmiere Tag
Buskennung 1	01 (03 wenn 2. Regler parallel geschaltet, usw)
Buskennung 2	02 (04 wenn 2. Regler parallel geschaltet, usw)
1K/5K Sensoren	01

Der Regler ist jetzt konfiguriert. Über das normale Menu können gewünschte Einstellungen programmiert werden.

Niveau mise en service E8 régulateur chauffage

- Mettre le régulateur sous tension;
- Ouvrir le volet de programmation;
- Ouvrir le niveau mise en service avec la touche de programmation;
- Programmer le régulateur conforme la liste ci-dessous:

Langue	Sélectionner langue
Heure	Programmer l'heure
Annee	Programmer l'année
Mois	Programmer le mois
Jour	Programmer le jour
Adresse Bus 1	01 (03, en cas d'un 2 ^{me} régulateur parallèle, etc.)
Adresse Bus 2	02 (04, en cas d'un 2 ^{me} régulateur parallèle, etc.)
Sondes 1K/5K	01

Le régulateur est maintenant prêt pour l'usage. Modifier des réglages dans le niveau normal.

Menu di installazione della centralina
E8

- Alimentare elettricamente la centralina;
- Aprire lo sportellino della centralina;
- Entrare nel menu di installazione premendo il tasto di programmazione;
- Programmare la centralina seguendo la seguente lista:

Lingua	Scegliere linguaggio
Ora	Programmare l'ora
Anno	Programmare l'anno
Mese	Programmare il mese
Giorno	Programmare il giorno
Indiriz Bus 1	01 (03 con una seconda centralina in parallelo,etc)
Indiriz Bus 2	02 (04 con una seconda centralina in parallelo,etc)
Sensore1K/5K	01

La centralina è adesso pronta per l'utilizzo. E' possibile procedere, attraverso il menu, all'impostazione dei valori desiderati.